

**Tobin, l'hon. Brian—Suite**

- Nisga'a, Colombie-Britannique, q.o., 16838
- Océans
- Développement durable, 14863
  - Gestion, 14860-5
  - Q.o., 7810
  - Loi, q.o., 7810
- Océans, Loi—C-98, 13812, 14860-5
- Office de commercialisation du poisson d'eau douce, avenir, q.o., 10903
- Office des droits de surface du Yukon, Loi—C-55, 8265
- Pêche sportive et de subsistance, q.o., 720
- Pêches
- Filets à petit maillage, 4214
  - Gestion, q.o., 7857, 8701
  - Navires étrangers, q.o., 4394
  - Permis, frais, q.o., 16540-2, 16669-70, 16908
  - Pratiques illégales, q.o., 2545
  - Restructuration, q.o., 7857
  - Surpêche, q.o., 2545
  - Zones protégées, 14864
- Pêches côtières, protection, Loi (modification), Loi—C-29, 4093, 4212-6, 4221-2
- Pêches de l'Atlantique
- Adaptation, programmes, 2052-3
  - Q.o., 3833, 9826-7, 15403-4, 15485-6
  - Assistance, q.o., 100, 2933
  - Bonnet Flamand, 4216
  - Engins de pêche, q.o., 388
  - Juridiction, 14862
  - Moratoires, 2052-3, 4213, 4215-6
  - Navires étrangers, q.o., 2542
  - Permis, q.o., 1919, 3573, 7933, 12678-9, 17442
  - Poisson de fond, q.o., 3573
  - Poisson, q.o., 1919, 10954
  - Situation, q.o., 12539
  - Soutien du revenu, programme, q.o., 3276, 15403
  - Stocks, 4212
  - Surpêche étrangère, 2053, 4213-4, 4216, 4221-2
  - Q.o., 4773, 5821, 10383, 10510-1, 10517, 10951, 13598
- Pêches du Pacifique
- Assistance, q.o., 3163, 17438-9
  - Stocks, q.o., 4138, 4278-9
- Pêches et Océans, Comité, rapports, 2<sup>e</sup>, gouvernement, réponse, dépôt, 13811
- Pêches et Océans, ministère
- Dépenses, q.o., 16618-9
  - Gestion, q.o., 100
  - Hauts fonctionnaires, q.o., 1616-7
- Pêches, Loi—C-115, 17504
- Pétroncle de l'Islande, pêche, 14862
- Q.o., 8247
- Phoques
- Chine, vente, q.o., 2178
  - Vente, q.o., 10835
- Poisson, exportations, q.o., 890
- Port de Halifax, taxe d'accès, q.o., 16541
- Port de Saint John, taxe d'accès, q.o., 16541
- Ports et installations portuaires, libres de glaces, q.o., 16541-2
- Procédure
- Députés, 7693, 10904, 15879
  - Langage antiparlementaire, 2180, 6565, 17438
  - Projets de loi émanant du gouvernement, 4222
  - Questions orales, 7991
- Provinces de l'Atlantique, économie, 2053
- Quai de L'Anse-St-Jean, Qué., reconstruction, q.F., 7994

**Tobin, l'hon. Brian—Suite**

- Québec, référendum, Montréal, Qué., q.o., 15876
- Questions de privilège, Cummins (induire la Chambre en erreur), 9005, 9154
- Ressources naturelles, ministère, Loi—C-48, 8017
- Saumon du Pacifique
- Autochtones, 9005, 9154
  - Q.F., 7993-4, 9117-8
  - Q.o., 1803, 12720-1
  - Conservation, q.o., 7687, 8433, 12070
  - États-Unis—Canada, accord, 4215
  - Q.o., 104, 3522
  - Fraser, fleuve, q.o., 12599
  - Gestion, q.o., 6138, 6220, 6439-40, 6857
  - Stocks, q.o., 8481-2
  - Traité entre les États-Unis et le Canada, q.o., 4660, 5157, 12070
- Scott Maritimes Limited, effluents, q.o., 2793
- Terre-Neuve, technologie de pointe, 2053-5
- Thon
- Japon, q.o., 4864
  - Navires canadiens, 4213
  - Provinces de l'Atlantique, q.o., 6222
- Turbot
- Pêcheurs, indemnisation, q.o., 6140, 6261
  - Prises, contingent
  - Q.F., 14551
  - Q.o., 6140, 6143-4, 6261, 9951, 10079, 10269
  - Seafreez, société, q.o., 6140-1, 6218
  - Stocks, q.o., 10383, 11297, 11406-7, 11525-6, 13598
  - Surpêche, q.o., 10271, 10833-4, 11406-7, 11483, 11990, 12114, 13052, 13808-9

**Tobin, Walter Albert**

- Décès, déc. art. 31, 14605

**Together Today for our Children Tomorrow. Voir**

- Autochtones—Revendications territoriales, règlement—Yukon, Territoire—Historique

**Tokamak, réacteur. Voir** Centre canadien de fusion magnétique, Varennes, Qué.—Fusion nucléaire**Tokes, révérend Laszlo. Voir** Roumanie—Droits de la personne**Tokyo. Voir** Armes chimiques et biologiques—Utilisation—Cas; Congrès mondial sur l'énergie**Tomate**

- Commercialisation, 6480
- Génétique, modification, importation, q.o., 12291

**Toope, révérend Frank. Voir** Jeunes contrevenants—Homicides**Toronto Club. Voir** Chrétien, Jean—Allusions**Toronto Convention Centre. Voir** Petites entreprises—Marchés, accès—Foire**Toronto, Ont.**

- Centre bancaire international, désignation, q.o., 4989
- Économie, reprise, Chrétien, Jean, propos, q.o., 716, 718
- Récession, répercussions, 2145